



天主教顯聖容堂通訊

Church of the Transfiguration Bulletin

Website: <http://www.transfigurationnyc.org>

Weekend Masses:

Saturday: English 6:00 pm
 Sunday: Mandarin 9:00 am
 Cantonese 10:15 am
 English 11:30 am
 Mandarin 1:00 pm

Weekday Masses: Cantonese 8:00 am
 English 12:10 pm

Holy Days: Cantonese 8:00 am
 English 12:10 pm

Baptism: Parents must make an appointment with Parish priest before infant baptism.

Sundays: Confession begins at 8:15 am

Marriage Appointments:

Couples should come to the Parish office 6 months in advance to prepare for the sacrament of matrimony.

Parish Registration:

We welcome new parishioners and ask that they register at the Parish office.

Religious Instruction For Public School Children:

Sunday morning at 10:15 am

Religious Instruction for Adults:

By appointment, please contact: (212)-349-6936
 Sr. Mary Ann Scherer

Transfiguration School: (212)-962-5265 Dr. Patrick Taharally
 (212) 267-9289 Upper School

Chinese School: Saturdays & Sundays (917)-922-9140
 Ms. Beatrice Fung

Kindergarten School: (212)-431-8769 Ms. Emily Eng

AA Meeting: Tuesday at 6:00 pm

Line Dance: Wednesday at 6:30 pm

主日彌撒時間:

星期六: 下午六時(英語)
 主日: 上午九時(國語)
 上午十時十五分(粵語)
 上午十一時三十分(英語)
 下午一時正(國語)

平日彌撒時間: 上午八時(粵語)
 下午十二時十分(英語)

節日彌撒時間: 節日上午八時(粵語)
 節日下午十二時十分(英語)

領洗時間: 嬰兒領洗請與神父預約時間

告解時間: 主日上午八時十五分開始

婚禮預約時間: 六個月前向神父預定結婚日期及安排婚姻聖事

堂區教友註冊: 歡迎新教友來堂區辦事處登記

兒童要理教育: 星期日上午十一時十五分

成年慕道要理講解: 請預約 (212) 349-6936
 (中文)沈曼玲修女

顯聖容堂英文學校: (212) 962-5265 戴華理博士
 (212) 267-9289 4-8年班學校

中文學校: 星期六及星期日 馮慕蘭女士
 (917) 922-9140

幼稚園: (212) 431-8769 伍清雲女士

酗酒節制協會: 星期二晚上六時正

健康舞: 星期三晚上六時正

Pastor: Rev. Raymond Nobiletti, M.M.

Associates: Deacon Ambrose Man
 Sr. Emmanuel Shen, F.M.M.
 Sr. Mary Ann Scherer
 Ms. Paulina Cheng
 Mr. John Collis

主任司鐸: 盧樂民神父

助理: 文志深執事
 沈曼玲修女
 瑪利安修女
 鄭鴻敏女士
 歌樂思先生

Church of the Transfiguration

Tel: (212) 962-5157 Fax: (212) 962-5217
 Address: 29 Mott Street, New York NY 10013
 E-Mail: TransParish@aol.com

天主教顯聖容堂

紐約華埠勿街29號
 電話: (212) 962-5157 傳真: (212) 962-5217
 電郵: TransParish@aol.com

Church of the Transfiguration

26th Sunday in Ordinary Time

September 30, 2012

Announcements

1. **October is the Month of the Rosary.** We invite you to pray the Rosary with us on Fridays at 11:50 am before Mass (in English) and on Saturdays after the 8:00 am Mass (in Chinese).

2. **Transfiguration Cares**

Transfiguration Cares is the name of a parish organization that does charitable works. The group was formerly called the St. Vincent De Paul Society. Some of the activities have been the Thanksgiving Food Collection, the Advent Giving Tree etc. You are welcome to join this group which meets a few times a year as needed and responds to the material needs of people within and outside the parish. Interested? See Sr. Mary Ann or Fr. Nobiletti.

3. **Yan Oi Society Pilgrimage to Washington, D.C. on October 7-8, 2012.**

Time/place for gathering: 8:00 a.m. at Citi Bank, 2 Mott Street, leaves at 8:30 a.m. sharp.

Contact person: CHEN Qing
Tel: 917-892-7001

4. **On October 14,** there will be a gathering in the auditorium for families and their children to learn, play and pray on the topic of Mary. The time is 1:30 pm to 4:00 pm. Come and join us.

5. **Mass Intention Book 2013** opens Tuesday, October 16, 2012 at 9:00 a.m.

6. **Save the Date** **Transfiguration Family Day**

Date: Saturday, November 3, 2012

Time: 09:00a.m.– 3:00 p.m.

Location: Columbus Park

A day of fun for Transfiguration Schools and Church and Chinatown Community.

Society Activities

1. **Yan Oi Society Monthly Meeting for October** will be held today after the 9:00 am Mass in the auditorium. There will be a celebration for the Chinese Mid- Autumn festival at the meeting.

2. **Our Lady's Society Monthly Meeting** will take place next Sunday at 11:30 am in Teacher's Room.

Prayer Request

Please Pray for the Sick:

June Temple
Chen You Zhong
Tom, Yow Hong
Matthew Tomasulo
Eng Chan Fong Lei

Please Pray for the Deceased:

Rev. Fr. Peter Ling
Comjoy Cheng
Rose Chin Yin Tang



Financial Stewardship

Last Sunday's Collection: \$ 1,859-
2nd Collection: \$ 972-

August 2012 Collection via
ParishPay: \$ 5,597-

Thank You for your generosity and support!

Make a commitment to support your parish. Please sign up for ParishPay, a monthly automatic deduction program for donation to your parish.

Weekly Activities

1. **Eucharistic Adoration:**

Fridays between the 8:00 a.m. & 12:10 p.m. Masses.

2. **The Legion of Mary:** Saturdays at 5:00 pm.

3. **The Church is open** for prayer between 2:00 & 5:00 p.m. on Saturdays.

4. **Children's Choir** will rehearse at 2 p.m. on Sundays.

5. **Adult Choir Practice** at 2:45 p.m. on Sundays. Wednesday practice is 6:00 p.m.

Bible Sharing Groups

1. **"Sunday Readings" in Cantonese** for our adult parishioners takes place every Thursday from 10:00 to 11:30 a.m. at 105 Mosco Street.

2. **Mandarin Bible Sharing Group** meets every 3rd Sunday of the month from 10:45 a.m. to 12:00 p.m. at 105 Mosco Street on the 5th floor.

3. **The Living Word Sharing Group** (Cantonese) meets every 1st & 3rd Sunday of the month from 1 p.m. to 2:30 p.m. at 105 Mosco Street.

4. **Living Water & Bible Sharing Group (Mandarin)** - meets every 2nd & 4th Sunday of the month from 10:30 a.m. to 12:00 p.m. at 105 Mosco Street.

Gifts of Altar Bread & Wine

this week were donated by

Mrs. Lam
in Thanksgiving.

紐約華埠顯聖容堂週訊

常年期第二十六主日

二零一二年九月三十日

每週活動

1. 明供聖體 - 每週五上午8:00彌撒後至中午12:10彌撒前。

2. 聖母軍 - 每週六下午5:00。

3. 教堂 - 每週六下午2:00至5:00開放給各位祈禱或參觀。

4. 兒童合唱團 - 於每星期日下午2:00練唱。

5. 成人歌詠團 - 於每星期日下午2:45練唱。星期三練唱活動在下午6:00。

聖經分享小組

1. 成人粵語主日讀經分享 - 每週四上午10:00至11:30在摩士高街105號舉行。

2. 國語聖經分享 - 每月第三主日上午10:45至中午12:00, 在摩士高街105號五樓舉行。

3. 生活聖言分享(粵語) - 每月第一和第三主日下午1:00至2:30在摩士高街105號聚會。

4. 聖泉聖經分享(國語) - 每月第二和第四主日上午 10:30至中午12:00在摩士高街105號舉行活動。



本週 彌撒酒餅 由林太太為感恩而奉

堂區報告

1. 十月是玫瑰月，我們邀請您在十月內的每星期五上午11:50在彌撒(英語)前及星期六上午8:00彌撒(中文)後，在教堂恭唸玫瑰經。

2. Transfiguration Cares

Transfiguration Cares 是本堂名下，從事慈善活動的一個善會。其前身是聖雲仙會。曾舉辦活動如感恩節食物收集，將臨期禮物樹，等等。歡迎參加這一善會活動，幫助有需要的人士。有興趣者請約見瑪利安修女或盧神父。

3. 仁愛會主辦聖母玫瑰月朝聖

日期：10月7日至8日(星期日/一)

地點：華盛頓聖母大殿

集合地點/時間：上午8:00在勿街2號(花旗銀行門旁)集合，8:30準時出發。

聯絡人：陳清

電話：917-892-7001

4. 本堂將於10月14日下午1:30至4:00在學校禮堂舉行公教家庭日活動。主題：聖母，活動有遊戲及祈禱。歡迎家長攜同子女參加。

5. 2013年彌撒意向登記書將於10月16日(星期二)上午9:00開始接受登記。

6. 請預定時間，參加顯聖容家庭聯歡日

日期：11月3日(星期六)

時間：9:00 a.m. - 3:00 p.m.

地點：哥倫布公園

目的：與顯聖容學校、教堂及唐人街社區共度歡樂時光，增進互相了解和聯

善會活動

1. 仁愛會十月份月會於今天上午9:00彌撒後在禮堂舉行。月會中有慶祝中秋節活動。

2. 聖母團月會下主日上午11:30在教員室舉行。

請為病患者祈禱：

June Temple

陳由忠

Tom, Yow Hong

Matthew Tomasulo

伍陳芳梨

請為亡者祈禱：

林平華神父

鄭金彩

鄧江志然



託管財能

上主日奉獻：\$ 1,859-

第二次奉獻：\$ 972-

2012年8月份自動轉帳奉獻總額：
\$5,597-

歡迎加入堂區自動轉帳(ParishPay)奉獻。謝謝您的慷慨捐助!